



Health Certificate for Export of Meat and Meat Products to
Kingdom of Saudi Arabia
Certificat sanitaire pour l'exportation de viande et de
produits à base de viande vers l'Arabie Saoudite
Gezondheidscertificaat voor de export van vlees en
vleesproducten naar Saoedi-Arabië

شهادة صحية لتصدير اللحوم و
منتجاتها إلى المملكة العربية
السعودية

I.1 Consignor (Exporter) / Expéditeur (المرسل المصدر) (Exportateur) / Verzender (Exporteur): Name / Nom / Naam: Address / Adresse / Adres:	I.2 Certificate Reference No. / N° de référence du certificat / Certificaat referentienr. : Place of Issue / Lieu de délivrance / Plaats van aflevering: Date of Issue / Date de délivrance / Datum van aflevering:	الرقم المرجعي للشهادة الصحية مكان الإصدار تاريخ الإصدار
I.4 Consignee (importer) / Destinataire (المرسل إليه المستورد) (Importateur) / Bestemming (Importeur): Name / Nom / Naam: Address / Adresse / Adres:	I.3 Competent Authority / Autorité compétente / Bevoegde overheid: FASFC / AFSCA / FAVV Address / Adresse / Adres:	الجهة الرقابية المختصة العنوان
I.7 Producer/Slaughterhouse Est. / Abattoir ou établissement de production / Slachthuis of producerende inrichting: Name / Nom / Naam: Address / Adresse / Adres:	I.5 Country of origin / Pays de provenance / Land van herkomst: I.6 Country of destination / Pays de destination / Land van bestemming: Saudi-Arabia / Arabie Saoudite / Saudi-Arabië	بلد المنشأ بلد الوصول رمز الدولة / Code pays / Landcode: رمز الدولة / Code pays / Landcode: SA
I.8 Packing Est. (if applicable) / Etablissement d'emballage (si d'application) / Inrichting van verpakking (indien van toepassing): Name / Nom / Naam: Address / Adresse / Adres:	I.7 Producer/Slaughterhouse Est. / Abattoir ou établissement de production / Slachthuis of producerende inrichting: Name / Nom / Naam: Address / Adresse / Adres:	الشركة المعبأة (إن وجد) الاسم العنوان
I.9 Halal Slaughtering Certificate / Certificat d'abattage Halal / Halal slachting certificaat Certificate No / N° du certificate / Certificaatnr.: Source / Source / Bron:	شهادة الذبح الحلال رقم الشهادة مصدرها:	
I.10 Border of entry / Frontière d'entrée / Grens van binnenkomst:	I.11 Country of dispatch / Pays d'envoi / Land van verzending: Belgium / Belgique / België BE	بلد المغادرة/موقع التحميل
I.12 Means of transport / Moyens de transport / Vervoermiddel: By Air / Par avion / Via vliegtuig <input type="checkbox"/> جوي By Sea / Par bateau / Per schip <input type="checkbox"/> بحري By land / Par camion / Per voertuig <input type="checkbox"/> بري	I.13 Vehicle Identification No. / N° d'identification du véhicule / Identificatienr. van het voertuig : Container No / N° du conteneur / Containernr.:	الرقم التعريفي/هوية وسيلة النقل رقم الحاوية:
	I.14 Temperature at which the food product should be kept <input type="checkbox"/> Ambient / Ambainte / Kamertemperatuur <input type="checkbox"/> Chilled / Réfrigérée / Gekoeld <input type="checkbox"/> Frozen / Congelée / Bevroren	درجة حرارة تداول وحفظ المادة الغذائية درجة حرارة الغرفة مبرد

II.	Health attestation / Attestation sanitaire / Gezondheidsverklaring:	الإفادة الصحية
II.1	<p>The meat / meat product is in conformity with the existing KSA importing requirements / La viande / le produit à base de viande est conforme aux exigences d'importation de l'Arabie Saoudite / Het vlees / vleesproduct is conform de importvoorwaarden van Saoedi-Arabië.</p>	<p>أن اللحوم / منتجات اللحوم مطابقة لمتطلبات الاستيراد في المملكة العربية السعودية.</p>
II.2	<p>The meat / meat product is fit for human consumption / La viande / le produit à base de viande est propre à la consommation humaine / Het vlees / vleesproduct is geschikt voor humane consumptie.</p>	<p>أن اللحوم / منتجات اللحوم صالحة للاستهلاك الأدمي.</p>
II.3	<p>The meat/meat product is derived from animals that were born and reared in Belgium or in countries approved for export of bovine meat by the Saudi Arabian authorities, and from livestock that were officially registered at the Belgian Federal Agency for Safety of Food (FASFC) / La viande / le produit à base de viande est dérivé(e) d'animaux nés et élevés en Belgique ou dans des pays approuvés pour l'exportation de viande bovine vers l'Arabie Saoudite, et de bétail officiellement enregistré par l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA) / Het vlees / vleesproduct is verkregen van dieren geboren en gekweekt in België of in landen goedgekeurd voor de export van rundvlees naar Saoedi-Arabië, en van vee officieel geregistreerd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.</p>	<p>أن اللحوم ناتجة من حيوانات ولدت ونشأت في بلجيكا أو من دول معتمدة لتصدير لحوم الأبقار إلى المملكة العربية السعودية ومن قطعان مسجلة رسمياً لدى الوكالة الفدرالية للأمن الغذائي في بلجيكا.</p>
II.4	<p>The meat is produced from animals that are (30) month of age or less and that have been subjected to ante-mortem and post-mortem inspection by the Belgian Federal Agency for Safety of Food (FASFC) / La viande est produite à partir d'animaux qui sont âgés de 30 mois au plus et qui ont été soumis à une inspection ante mortem et post mortem par l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA) / Het vlees is verkregen van dieren die niet ouder zijn dan 30 maanden en die een ante- en post-morteminspectie hebben ondergaan door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV).</p>	<p>أن اللحوم منتجة من حيوانات لا تزيد أعمارها عن (30) شهر و خضعت للفحص قبل الذبح وبعده من قبل الوكالة الفدرالية للأمن الغذائي في بلجيكا.</p>
II.5	<p>The meat has been derived from healthy animals that have no apparent evidence of OIE notifiable diseases / La viande provient d'animaux sains qui n'ont pas de signes évidents de maladies notifiables selon l'OIE / Het vlees is verkregen van dieren die geen duidelijke tekenen vertonen van ziekten die volgens de OIE meldingsplichtig zijn.</p>	<p>أن مصدر اللحوم هو حيوانات خالية من الأمراض الواجب التبليغ عنها والمذكورة في قوائم المنظمة الدولية للصحة الحيوانية (OIE).</p>
II.6	<p>The animals have been slaughtered in a slaughterhouse that has been approved by the SFDA and is under the supervision of the Belgian Federal Agency for Safety of Food (FASFC) / Les animaux ont été abattus dans un abattoir approuvé par SFDA et qui est sous supervision de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA) / De dieren werden geslacht in een slachthuis dat goedgekeurd is door SFDA en dat onder toezicht staat van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV).</p>	<p>أنه تم ذبح الحيوانات في مسلخ مرخص ومعتمد من قبل الهيئة العامة للغذاء والدواء وتحت إشراف الوكالة الفدرالية للأمن الغذائي في بلجيكا.</p>
II.7	<p>The meat and meat products were prepared, handled, stored and transported in accordance with the GCC requirements, at an establishment that has been subjected to inspections by the Competent Authority and implements a food safety management system based on HACCP principles or an equivalent system / La viande et les produits à base de viande ont été préparés, manipulés, conservés et transportés en accord avec les exigences du GCC, dans un établissement qui est soumis à des inspections par les autorités compétentes et qui implémente système de management de la sécurité alimentaire basé sur les principes HACCP ou un système équivalent / Het vlees en de vleesproducten werden voorbereid, behandeld, opgeslagen en vervoerd conform de GCC-eisen, in inrichtingen die onderworpen zijn aan inspecties door de bevoegde overheid en die een voedselveiligheidsmanagementsysteem gebaseerd op HACCP-beginselen of een gelijkaardig systeem toepassen .</p>	<p>تم إعداد و تداول وتخزين ونقل اللحوم ومنتجاتها وفقاً لمتطلبات اللوائح الفنية الخليجية وفي منشأة خاضعة للرقابة من قبل الجهة الرقابية المختصة، وتطبق نظام إدارة سلامة الغذاء استناداً إلى مبادئ نظام الهااسب أو ما يماثله.</p>

II.8	<p>Good veterinary practice has been applied in use of veterinary medicines (including growth hormones) and agriculture chemicals in live animals, and any residues in meat and its products comply with GCC requirements / Des bonnes pratiques vétérinaires ont été appliquées en termes d'utilisation de médicaments vétérinaires (hormones de croissance comprises) et de produits chimiques agricoles chez les animaux vivants, and les résidus dans la viande et ses produits sont conformes aux exigences GCC / Goede veterinaire praktijken werden toegepast voor wat betreft het gebruik van dierengeneesmiddelen (inclusief groeihormonen) en landbouw chemicaliën in levende dieren, en alle residuen in het vlees en zijn producten zijn conform the GCC-eisen.</p>	<p>تم تطبيق الممارسات البيطرية الجيدة في استخدام الأدوية البيطرية (بما فيها محفزات النمو) والكيماويات الزراعية في الحيوانات الحية، وأن أية متبقيات في اللحوم ومنتجاتها متوافقة مع اللوائح الفنية والتشريعات الصحية الخليجية.</p>
II.9	<p>The meat or meat product originates from animals that have not been slaughtered for the purpose of disease eradication/control / La viande ou le produit à base de viande provient d'animaux qui n'ont pas été abattus dans le cadre du contrôle ou de l'éradication d'une maladie / Het vlees of het vleesproduct is afkomstig van dieren die niet geslacht werden in het kader van de controle of het uitroeien van een ziekte</p>	<p>أن مصدر اللحوم ناتج عن حيوانات لم يتم ذبحها بقصد القضاء على الأمراض أو التحكم فيها.</p>
II.10	<p>The meat has not been derived from animals fed with processed animal protein, excluding fish meal, according to the GCC requirements / La viande n'a pas été obtenue à partir d'animaux qui ont été nourris avec des protéines animales transformées, à l'exception de farines de poisson, conformément aux exigences GCC / Het vlees werd niet verkregen van dieren die gevoederd werden met verwerkte dierlijke eiwitten, behalve vismeel, conform de GCC-eisen.</p>	<p>أن مصدر اللحوم من حيوانات لم يتم تغذيتها بالبروتين الحيواني المصنوع، باستثناء تلك من الأسماك، وفقاً للوائح الفنية والتشريعات الصحية الخليجية.</p>
II.11	<p>I the undersigned, authorized person, certify that the good described above meets all the requirements mentioned in this certificate / Je soussigné, personne autorisée, certifie que la marchandise décrite ci-dessus satisfait aux exigences mentionnées dans ce certificat / Ik ondergetekende, bevoegde persoon, verklaar dat de goederen hierboven beschreven aan de eisen van dit certificaat voldoen.</p>	<p>أنا الموقع أدناه المسئول المختص أفيد بأن البضاعة الواردة أوصافها أعلاه تستوفي جميع الشروط الصحية الواردة في الشهادة.</p>
	<p>Responsible body for signature / Organisme responsable pour la signature / Instantie verantwoordelijk voor de ondertekening :</p>	<p>الجهة الرسمية المختصة المخولة بالتوقيع</p>
	<p>Name / Nom / Naam: الاسم</p>	<p>Official Stamp / Cachet official / Officiële stempel:</p> <p>الختم الرسمي</p>
	<p>Position / Position / Positie: الوظيفة</p>	
	<p>Signature / Signature / Handtekening: التوقيع</p>	<p>Date / Date / Datum: التاريخ</p>

Number of annexes: (pages)